

1. Monteren

1 Draairing inklikken
Indien nodig

2 Het toebehoren verwijderen

3 Monteren van druipschaal en rooster

2. Cappuccinatore

1 Cappuccinatore zijdelings installeren

2 Buisje bevestigen

3. Vullen

1 Koffiebonen

2 Vers water

3 Waterhardheid meten

4. Inschakelen

1 Insteken

2 Inschakelen

5. Ontluchten

1 Een houder onderzetten

2 Warm water aftappen
tot er geen lucht meer uitkomt

6. Instellen zie bladzijde 5

Verbanningsgevaar wanneer de Cappuccinatore niet geïnstalleerd is

Geleverd toebehoren



Technische gegevens

- Type SUP 016 R
- Aansluitspanning zie typenplaat aan de machine
- Netkabel 1,2 m
- Vermogen zie typenplaat aan de machine
- Pompdruk ong. 15 bar
- Duurtijd bereiding Espresso ong. 20 sec./kopje, koffie ong. 30 sec./kopje
- Uitwerping koffiedik automatisch
- Dosering waterhoeveelheid elektronisch, ononderbroken
- Capaciteit Waterhouder ong. 2,4 l
- Stoomuitlaat Koffiebonenhouder ong. 300 g bonen
- Afmetingen (L x H x D) ononderbroken regeling ong. 33 x 45 x 40 cm
- Gewicht (netto) ong. 70 x 45 x 40 cm, met geopende onderhoudsdeur ong. 16 kg

Dit TSM SUCCESS MANUAL® werd door de SEV met betrekking tot de overeenkomst met de veiligheidsrelevante normen gecontroleerd en door middel van een risicoanalyse op de volledigheid en juistheid van de aanwijzingen voor ongevaarlijk gebruik van het apparaat geanalyseerd. Daarbij wordt uitgegaan van een gebruik waarop redelijkerwijs gerekend kan worden.



TSM SUCCESS MANUAL® - safe to use - easy to understand due to TSM®-Total Security Management and ergonomic communication®

STORINGEN VERHELPERN

Geen melding
Het apparaat staat niet onder spanning

Bereiding start niet
Melding:
PERC. UN. ONTBR. ▶ Kookgroep inbrengen
PERC. UN. BLOKK. ▶ Kookgroep reinigen
KOFF. HDR. ONTBR. ▶ Koffiedikhouter inbrengen
MAALWERK BLOKK. ▶ Koffiemolen reinigen
STANDBY ▶ «ENTER» drukken

Bij het selecteren «gemalen koffie» loopt enkel water door
- Vullen met een maatlepel koffie

De koffie is niet warm genoeg
- De kopjes voorverwarmen
- Temperatuur wijzigen
- Eventueel kookgroep reinigen
- Eventueel ontkalken

Geen warm water/stoom
- Het warmwater-/ stoompijpje met een dunne naald reinigen. *Opgepast: deze behandeling enkel met uitgeschakelde koffiemachine en gesloten kraan uitvoeren*

Verwarmingstijd te lang, te weinig water
- Apparaat ontkalken

Kookgroep kan niet verwijderd worden
1. Onderhoudsdeur sluiten
2. Koffiedikhouter inzetten
3. Apparaat inschakelen
4. De kookgroep is vergrendeld
5. Verder met ...ondanks een lege koffiedikhouter

Kookgroep kan niet ingezet worden
«Reset» (terugzetten) kookgroep

ONTKALKEN (automatisch)

Behandeling die op niet opgewarmde onderdelen uitgevoerd wordt (koude koffiemachine)

1 Voorbereiden

2 Ontkalken starten
Het ontkalkingsprogramma mag niet onderbroken worden

Melding:
APPARAAT WORDT ONTKALKT ▶ 1. Draaiknop openen
ONTKALKEN EINDE ▶ ong. 45 min. wachten
RESERV. VULLEN ▶ Draaiknop sluiten, ENTER drukken
 Waterhouder spoelen + vullen
 2. Draaiknop openen
 3. Inhoud laten leeglopen
 4. Draaiknop sluiten, ENTER drukken
SPOELN EINDE ▶ ESC drukken

3 Kalkindicator terugzetten
1. Programmeertoets drukken
2. **KALKINDICATOR** zoeken ▲▼ → ENTER
3. **JA** zoeken ▲▼ → ENTER

REINIGEN

Zacht, niet agressief product gebruiken

- De reiniging van het koffiezetapparaat moet bij uitgeschakeld apparaat gebeuren
- De onderdelen van het koffiezetapparaat niet in de oven of de microgolfoven drogen

Machine Met zachte vochtige doek schoonvegen

Koffiedikhouter, druipschaal, zeef en waterhouder Onder stromend water reinigen

Kookgroep

Wekelijks reinigen. De kookgroep nooit in afwasmachine reinigen

2.1 Filter met de sleutel losmaken...
2.2 ...en uitnemen

1. Onderhoudsdeur openen. Afdruipschaal/Koffiedikhouter uitnemen

2. PRESS drukken en de kookgroep uitnemen. Indien nodig de bovenste filter van de kookgroep afschroeven

3. Kookgroep opnieuw monteren en plaatsen, PRESS NIET drukken gedurende deze operatie!

Alles met warm water reinigen en goed laten drogen. Onderhoudsruimte reinigen

Cappuccinatore
Uitgeschakeld en koud apparaat

1. Zijdelings uitnemen
2. Deksel ontsluiten
3. Kookgroep Cappuccinatore uitnemen
4. In water afwassen
5. Drogen
6. Monteren

Koff. hdr. legen

KOFF. HDR. LEGEN
Deze indicatie verschijnt op het display wanneer de opvangbak voor koffieresten vol is. In deze situatie kan de machine alleen heet water en stoom produceren (echter geen koffie). Als de machine aan staat de opvangbak eruijthalen, leegmaken en terugplaatsen, (attentie: de minimum tijd hiervoor moet 5 secondes zijn). Na verstrijken van minimaal deze tijd kunt u de bak terugplaatsen, waarbij de melding op het display zal verschijnen.

PRODUKT KIEZEN KLAAR V. GEBR.
Op dit moment is de machine opnieuw gereed voor gebruik.



Gebruiksaanwijzing

Geleefte aandachtig de gebruiksaanwijzing TSM® te lezen voordat U het apparaat in gebruik neemt. Om steeds een kwaliteitskoffie te zetten en om beschadigingen en verwondingen te voorkomen dient U deze aanwijzing nauwkeurig op te volgen. Let erop dat deze instructies ook aan andere personen verder gegeven worden en zie erop toe ze steeds binnen handbereik te hebben! Het apparaat heeft een strenge veiligheids- en werkingscontrole ondergaan en heeft de fabriek in goede staat verlaten.

CE Voor ingebruikname van de machine moeten eerst de veiligheidsvoorschriften gelezen worden

cod. 0354.958 Rev. 00 del16/06/03

1. Vullen met koffiebonen



2. Vullen met water



3. Aanzetten

Om te stoppen, druk «Standby»



Bespaar energie!

4. De aanduiding in acht nemen

- OPWARMEN** ▶ wachten...
- OF **SPOELING** ▶ tas onderplaatsen
- OF **STANDBY** ▶ «Standby» drukken

5. Evt. ontfluchten



Een recipient onderzetten
Zolang warm water afnemen tot het water regelmatig uitloopt

zie bladzijde 6



- Houder voor vers water
- Verwarmingplaat
- Draaiknop voor stoom
- Warm water-/stoompijpje
- Cappuccinatore
- Uitloop koffie (verstelbaar)
- Netschakelaar
- Druipschaal/-rooster
- Koffiebonenhouder
- Regelingshendel voor de maalgradati
- Houder voor gemalen koffie
- Instelhendel hoeveelheid koffie
- Bedieningspaneel
- Onderhoudsdeur/koffiezetapparaat
- Houder voor koffiedik
- Verklikker: druphouder vol

De kopjes voorverwarmen
De verwarmingsplaat aanzetten
-> zie «programmatie»

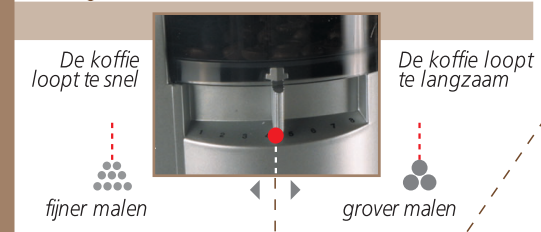
INSTELLEN

Hoeveelheid koffie <-> aanpassen aan de grootte van de kopjes

Hier de «Kwantiteit opslaan» inschakelen

- 1) Het kopje eronder plaatsen -> zie «programmatie»
- 2) De gewenste toets indrukken en de druk aanhouden
- 3) Zogauw de gewenste hoeveelheid is bereikt de toets loslaten
-> Hoeveelheid blijft opgeslagen!

Maalgradatie enkel bij werkende molen regelen



De koffie loopt te snel
De koffie loopt te langzaam

KLAARMAKEN

BONENKOFFIE

- 1 Kopje eronder zetten
Mogelijkheid om verschillende groottes van kopjes te gebruiken
- 2 Uitloop koffie instellen
Hendel in de hoogte verstelbaar
- 3 Eventueel hoeveelheid poeder kiezen
Kwantiteit verhogen sterker koffie (max. 9 g)
Kwantiteit verminderen zwakker koffie (max. 6 g)
- 4 Gewenste koffie kiezen
1 x drukken ▶ voor 1 kopje
2 x drukken ▶ voor 2 kopjes
- 5 Kopje wegnemen

Het schuim (crema) verbeteren

- Een andere koffiesamenstelling gebruiken
-> voor espresso volautomat geschikte koffiebonen
- Vers gebrande koffie gebruiken
- Maalgradatie veranderen

Koffiedik is composteerbaar!

POEDERKOFFIE

- 1 Kopje eronder zetten
Mogelijkheid om verschillende groottes van kopjes te gebruiken
- 2 Uitloop koffie instellen
Hendel in de hoogte verstelbaar
- 3 Poeder vullen
- Max. 1 gladgestreken maatlepel (= 1 kopje)
- NOOIT oploskoffie!
- 4 Poeder kiezen
- 5 Koffie kiezen
▶ slechts 1 x drukken
- 6 Kopje wegnemen

CAPPUCCINO

- 1 Melkcom onderplaatsen
- 2 Kopje met koffie onderplaatsen
- 3 Melkschuim aanbrengen
- 4 Indien nodig, hoeveelheid schuim veranderen
meer schuim / minder schuim
- 5 De Cappuccino afnemen
Om korstvorming te voorkomen, de Pannarello met warm water spelen



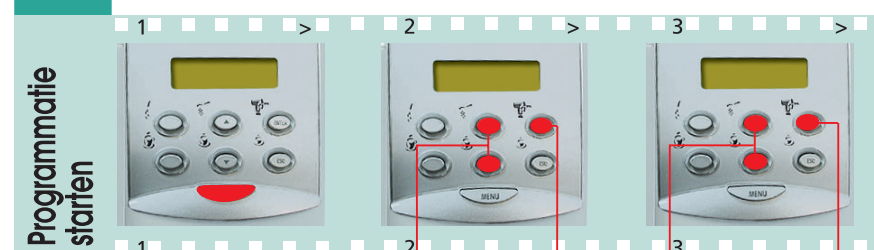
Indien gewenst, schuim met cacao-poeder bestrooien

STOOM

- 1 Pipje gans in koude drank onderdompelen
- 2 Bereiding starten
- 3 Het kopje heen en weer bewegen
- 4 Bereiding beëindigen
- 5 Kopje wegnemen
- 6 Pipje met een vochtige doek reinigen

HEET WATER

- 1 Glas plaatsen
- 2 Heet water aftappen (Toets heet water drukken)
- 3 Bereiding beëindigen (Opnieuw drukken)
- 4 Glas wegnemen



Programmatie starten
Programmatie starten:
Keuze bevestigen:
Keuze beëindigen:
Menu verlaten:
Tussen menu's zoeken:

Taal	TAAL	ITALIANO - FRANCAIS - Deutsch... De gewenste taal kiezen: ITALIANO, FRANCAIS, Deutsch, JAPAN, NEDERLANDS, PORTUGUES, CASTELLANO, ENGLISH
De machine reinigen	SPOELING	AAN - UIT Wanneer deze functie ingeschakeld is, start het koffiezetapparaat na een langere pauze een automatische reiniging met water van de delen die bij de uitloop van koffie gebruikt worden
Tweede waterketel	SYSTEEM 2	AAN - UIT Indien geactiveerd, is versterking van cappuccino mogelijk met de cappuccino-unit
Waterhardheid	WATERHARDHEID	HARDHEID 1 - ... 2 - ... 3 - HARDHEID 4 Om de waterhardheid te regelen, de test door gebruik van de bijgevoegde stroken uitvoeren
Kopjes voorverwarmen	WARMHOUDPLAAT	AAN - UIT Warmhoudplaat inschakelen en de kopjes erop zetten
Temperatuur Koffie lang	TEMP. GR. KOFFIE	MINIMUM - LAAG - GEMIDDEL - HOOG - MAXIMUM Laat een nauwkeurige instelling van de koffietemperatuur lang toe
Temperatuur Espresso	TEMP. KL. KOFFIE	MINIMUM - LAAG - GEMIDDEL - HOOG - MAXIMUM Laat een nauwkeurige instelling van de espressotemperatuur toe
Voorpercoleren	VOORPERCOLEREN	AAN - UIT Deze functie laat een beter gebruik van het koffiepoeder toe. De koffie wordt bevochtigd en pas na een korte periode gezet
Voormalen	VOORMALEN	AAN - UIT Deze functie zet de dosering in gang en bereidt een portie gemal en koffie voor. Dit laat toe in een semi-professionele omgeving tijd te sparen
Programmatie heet water	PROG. HEET WATER AAN - UIT	Wanneer deze functie ingeschakeld is, wordt steeds dezelfde geprogrammeerde hoeveelheid water afgegeven
Programmatie Cappuccino	PROG. CAPPUCCINO AAN - UIT	Wanneer deze functie ingeschakeld is, wordt steeds dezelfde hoeveelheid cappuccino afgegeven. Wanneer deze functie uitgeschakeld is, wordt er cappuccino bereid zolang de gebruiker de bereiding niet onderbreekt
Totaal koffie	TOTAAL KOFFIE	AANDUIDING De teller toont de hoeveelheid drankjes die zijn klaargemaakt
Ontkalken (automatisch)	ONTKALKEN	AUTOMATISCH Deze functie wordt alleen dan uitgevoerd wanneer de delen van het apparaat koud zijn. Nooit azijn gebruiken. Het apparaat kan beschadigd worden. Het ontkalken laat het verwijderen van kalk uit de inwendige componenten toe
Kalkindicator	KALKINDICATOR	HOEVEELH. WATER ONVOLDOENDE Bij het inschakelen van deze functie wordt de waterteller op nul gezet en het bericht ONTKALKEN verdwijnt
Uitschakeltijd	TIMER	+ 15 minuten - 15 minuten Om de modus manuele uitschakeltijd in te stellen, op "STANDBY" drukken. Om stroom te sparen, kan men het apparaat automatisch laten uitschakelen, met een vertraging van 15 minuten tot 12 uren
Vending	Vending	Zie bijgevoegd blad
Reinigingscyclus	REINIGINGSCYCL.	RESERV. VULLEN Dit programma laat toe de vetanslag van de koffie effectief te verwijderen en zo smaakveranderingen te voorkomen. Duurt ongeveer 5 minuten en is in 4 cycli verdeeld, naspoelen met vers water inbegrepen. Het reinigingsprogramma mag niet onderbroken worden. Waterhouder vullen. Houder (minstens 1 liter capaciteit) onder de uitloop voor de koffie zetten en de cyclus starten
Fabrieksinstellingen	FABRIEKSINSTELLING.	Deze functie laat toe het apparaat op de door de fabrikant ingegeven functieparameters terug te zetten

BELANGRIJK!

Er wordt aanbevolen, de koffiedikhouder bij elke displaymelding leeg te maken. De voorziene tijd voor deze handeling dient 5 seconden te overschrijden. Wanneer na afloop van deze tijdsperiode de houder opnieuw plaatsverdwijnt op de display de melding: "OF. HDR. LEGEN" n in de plaatst komt: "LAAR V. GEBR."